

立法會交通事務委員會
資料文件
羗山道封路及相關的臨時交通和運輸安排

目的

本文件載述被山泥傾瀉堵塞的大嶼山羗山道路段的修復情況，以及大澳的臨時交通和運輸安排。

背景

2. 二零零八年六月七日發生連場暴雨後，大嶼山多處出現山泥傾瀉。三宗主要的山泥傾瀉發生於羗山道，一個(羗山道地點1)位於與大嶼山嶼南道交界處以北約1.5公里的羗山道路段，另外一個(羗山道地點2)位於該路段以北約200米處，而第三個(羗山道地點3)位於觀音廟附近。前往大澳及昂坪的陸路通道因而中斷。三個發生主要山泥傾瀉的地點列於**附件一**。

3. 上述道路中斷，不但令大約2 500名大澳居民未能以陸路前往梅窩及東涌，也影響昂坪的寶蓮寺。新大嶼山巴士(嶼巴)2號線(昂坪—梅窩)、21號線(昂坪—大澳)、23號線(東涌—昂坪)、N1號線(梅窩—大澳)及1R號線(紅磡—昂坪)的服務暫停。嶼巴1號線(梅窩—大澳)及11號線(東涌—大澳)須縮短行車路程，改以石壁為終點站。

修復情況及完工日期

羗山道地點 1

4. 有關地點天然斜坡的山泥傾瀉，堵塞和破壞了該處約100米長的羗山道路段。下山行車線完全被破壞，以致餘下的行車線亦不安全。加上有關道路已被瀉下的大量泥石覆蓋，所以該路段在發生山泥傾瀉後必須完全封閉。

5. 考慮到該處極為惡劣的工地狀況和可能會受往後的惡

劣天氣影響，路政署預計需時約兩周修復此路段，並開放作單線雙程行車，以求重開大澳／昂坪和梅窩／東涌之間的道路供一般車輛使用。經多天日以繼夜搶修，緊急工程經已完成。受影響的此處路段已於二零零八年六月二十日上午十時重開一條行車線。

羗山道地點 2

6. 由該處路段對上的天然斜坡瀉下的大量泥石，堵塞了一個路段。路政署已於二零零八年六月十二日完成清除泥石的工作。此路段將會如發生山泥傾瀉前一樣，繼續實施單線雙程行車的交通安排，直至該處的斜坡改善工程完成為止。

羗山道地點 3

7. 該處天然斜坡的山泥傾瀉導致大堆泥石堵塞其中一個路段。路政署已於二零零八年六月十一日完成清除泥石及重開一條行車線，讓建築車輛通行，以協助在大澳鄉村進行復修工程，和讓區內(包括寶蓮寺和昂坪在內)的居民在特別安排下通行。二零零八年六月十四日，路政署完成較緊急的斜坡修復工程，以重開大澳和昂坪之間的兩條行車線，供一般車輛使用(由於部份地點仍須進行進一步的斜坡鞏固工程，所以這些地點只重開一條行車線)。

臨時交通和運輸安排

8. 為照顧大澳居民的交通需要，運輸署由二零零八年六月七日起作出以下臨時交通及運輸安排：

往來大澳與東涌的特別渡輪服務

9. 除現時往來屯門、東涌、沙螺灣及大澳之間的渡輪服務¹外，運輸署聯同相關渡輪營辦商安排由六月七日起提供往來大澳與東涌的特別渡輪服務。

¹現時“屯門—東涌—沙螺灣—大澳”航線逢星期一至六有四班固定來回航班，星期日及公眾假期則有八班固定來回航班。

10. 截至二零零八年六月二十日，在平日和星期日及公眾假期分別有14班和17班往來大澳與東涌的額外航班提供。運輸署一直密切監察這些特別渡輪服務，並因應乘客需要作出調整。有關服務的詳情載於附件二。

往來東涌發展碼頭與東涌港鐵站的穿梭巴士服務

11. 為方便乘客前往東涌市中心轉乘其他公共交通工具，運輸署亦與專營巴士公司安排提供特別穿梭巴士服務，行駛東涌發展碼頭至東涌港鐵站。當局已作好安排，令穿梭巴士服務的行車時間表與特別渡輪服務的航班時間表互相配合。

最近發展

12. 正如上文第五段所述，當局經多天日以繼夜搶修，已完成緊急維修工程。受影響的羌山道路段已於二零零八年六月二十日上午十時重開一條行車線，並維持單線雙程行車，而下列嶼巴路線已同時恢復正常服務：

路線	起點	二零零八年六月二十日 首班車開出時間 (依常規時間表)
1 (梅窩 - 大澳)	大澳 梅窩	上午十時三十分 上午十時十分
2 (梅窩 - 昂坪)	昂坪 梅窩	下午十二時十分 上午十時十分
11 (大澳 - 東涌市中心)	大澳 東涌市中心	上午十時十五分 上午十時十五分
21 (大澳 - 昂坪)	昂坪 大澳	上午十時三十五分 上午十時十五分
23 (東涌市中心 - 昂坪)	昂坪 東涌市中心	上午十時十分 上午十時十分

13. 梅窩往大澳的通宵路線N1及只於星期日及公眾假期營運由紅磡往昂坪的路線1R亦會恢復正常服務。

14. 當該段羗山道有限度重開及巴士服務回復正常後，現時由運輸署提供來往大澳與東涌的特別渡輪服務將二零零八年六月二十二日（星期日）起停止運作。居民仍可繼續使用往來屯門、東涌、沙螺灣及大澳之間的常規渡輪服務。

未來路向

15. 雖然羗山道受破壞的路段已完成緊急的修復工程，但仍需完成永久安全護欄工程。路政署會加快進行這些工程，以盡快恢復雙線行車。

16. 土力工程處現正評估羗山道和大澳道的天然斜坡的剩餘山泥傾瀉風險，和可能需要進行哪些改善工程。在這些天然斜坡已確認需要的鞏固工程亦在進行中。根據土力工程處的建議，為確保公眾安全，羗山道和大澳道在紅色／黑色暴雨警告或山泥傾瀉警告懸掛時，仍需要臨時封閉。駕駛人士應留意當局發放的有關消息。

17. 臨時封閉羗山道及大澳道會影響通往大澳的陸路交通，運輸署會與相關政府部門及公共交通營辦商保持緊密聯繫，並透過傳媒、運輸署熱線、離島民政事務署及大澳鄉事委員會發放最新的交通消息。此外，嶼巴亦會提供熱線服務，讓居民查詢最新的交通安排及道路開通情況。

運輸及房屋局
二零零八年六月



深屈灣
Sham Wat Wan

大澳
Tai O

寶蓮寺
Po Lin Monastery

天壇大佛
Tian Tan Buddha Statue

Tai O Road
大澳路

Sham Wat Road
深屈道

Ngong Ping Road
昂平路

Keung Shan Road
羌山道

Sham Wat Road
深屈道

Keung Shan Road
羌山道

KS3
觀音寺
Kwun Yam Temple

KS2
KS1

石壁水塘
Shek Pik Reservoir

羌山道

South Lantau Road

嶼南道

往梅窩
To Mui Wo

羌山道三個主要山泥傾瀉位置 Location Plan - Three Major Landslides on Keung Shan Road

Scale: Diagrammatic

「屯門 - 東涌 - 沙螺灣 - 大澳」牌照渡輪服務

登船地點

屯門： 屯門 44 區公眾登岸梯級（慧豐園外）
 東涌： 大嶼山東涌海濱路東涌發展碼頭
 沙螺灣： 大嶼山沙螺灣公眾碼頭
 大澳： 大嶼山大澳海濱長廊公眾碼頭

時間表

平日（星期一至星期六）

正常服務（快船）

由屯門開	由東涌開	由沙螺灣開	由大澳開
8.40 a.m. →	9.00 a.m. →	9.10 a.m. →	
←	10.10 a.m. ←	10.00 a.m. ←	9.40 a.m.
12.40 p.m. →	1.00 p.m. →	1.10 p.m. →	
←	2.15 p.m. ←	2.05 p.m. ←	1.45 p.m.
3.00 p.m. →	3.20 p.m. →	3.30 p.m. →	
←	4.45 p.m. ←	4.35 p.m. ←	4.15 p.m.
6.15 p.m. →	6.35 p.m. →	6.45 p.m. →	
←	7.45 p.m. ←	7.35 p.m. ←	7.15 p.m.

「大澳 - 東涌」特別服務（普通船）

由大澳開	由東涌開
5.30 a.m.	--
6.30 a.m.	--
7.00 a.m.	8.00 a.m.
7.45 a.m.*	9.15 a.m.
8.45 a.m.	--
6.30 p.m.	5.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
--	11.30 p.m.

* 航班由大澳開出，經東涌以屯門為終站，以快船行走。

星期日及公眾假期

正常服務（快船）

由屯門開	由東涌開	由沙螺灣開	由大澳開
8.40 a.m. → ←	9.00 a.m. → 10.10 a.m. ←	9.10 a.m. → 10.00 a.m. ←	9.40 a.m.
9.30 a.m. → ←	→ ←	→ ←	10.15 a.m.
10.40 a.m. → ←	11.00 a.m. → 12.10 p.m. ←	11.10 a.m. → 12.00 noon ←	11.40 a.m.
12.40 p.m. → ←	1.00 p.m. → 2.15 p.m. ←	1.10 p.m. → 2.05 p.m. ←	1.45 p.m.
2.40p.m. → ←	→ ←	→ ←	3.30p.m.
3.00 p.m. → ←	3.20 p.m. → 4.45 p.m. ←	3.30 p.m. → 4.35 p.m. ←	4.15 p.m.
4.15 p.m. → ←	→ ←	→ ←	5.30 p.m.
6.15 p.m. → ←	6.35 p.m. → 7.45 p.m. ←	6.45 p.m. → 7.35 p.m. ←	7.15 p.m.

「大澳 - 東涌」特別服務（普通船）

由大澳開	由東涌開
5.30 a.m.	--
6.30 a.m.	--
10.30 a.m.	9.30 a.m.
12.30 p.m.	11.30 a.m.
2.30 p.m.	1.30 p.m.
4.30 p.m.	3.30 p.m.
6.30 p.m.	5.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
--	11.30 p.m.

收費

服務類別	營運日子	成人每程收費 (HK\$)
快船	平日 (星期一至星期六)	20
	星期日及公眾假期	25
普通船 (特別服務)	平日 (星期一至星期六)	15
	星期日及公眾假期	20

航行時間 (「大澳 - 東涌」特別服務)

約 40 分鐘 (快船) / 約 60 分鐘 (普通船)

接駁巴士服務

往來東涌市中心/東涌港鐵站和東涌發展碼頭的乘客，可選乘城巴S56號線、龍運巴士S64P號線及嶼巴37號線。

嶼巴37號線及龍運巴士S64P號線提供由東涌發展碼頭至東涌市中心/東涌港鐵站的特別班次，以配合來往大澳和東涌的特別渡輪服務。